

Bachema AG
Analytische Laboratorien

Schlieren, 08. Mai 2026
AC

etuna kasteln
Kasteln 2
5108 Oberflachs

Untersuchungsbericht

Objekt: Stiftung etuna Kasteln, Trinkwasser, Oberflachs

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

Auftrags-Nr. Bachema	202606801
Proben-Nr. Bachema	29613-29615
Tag der Probenahme	05. Mai 2026
Eingang Bachema	05. Mai 2026
Probenahmeort	Oberflachs
Entnommen durch	etuna kasteln
Auftraggeber	etuna kasteln, Kasteln 2, 5108 Oberflachs
Rechnungsadresse	etuna kasteln, Kasteln 2, 5108 Oberflachs
Rechnung zur Visierung	etuna kasteln, D. Meier, Kasteln 2, 5108 Oberflachs
Bericht an	etuna kasteln, D. Meier, Kasteln 2, 5108 Oberflachs
Bericht per e-mail an	etuna kasteln, D. Meier, dominik.meier@etuna.ch

Freundliche Grüsse
BACHEMA AG



Sabine Ruckstuhl
Dr. sc. nat. / Dipl. Umwelt-Natw. ETH

Objekt: Stiftung etuna Kasteln, Trinkwasser, Oberflachs
Auftraggeber: etuna kasteln
Auftrags-Nr. Bachema: 202606801

Probenübersicht

Bachema-Nr.	Probenbezeichnung	Probenahme / Eingang Labor
29613 W	Reservoir	05.05.26 / 05.05.26
29614 W	Brunnen	05.05.26 / 05.05.26
29615 W	Pumpwerk	05.05.26 / 05.05.26

Legende zu den Referenzwerten

TBDV TW (F/B)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Wasserfassung (unbehandelt) bzw. unmittelbar nach Behandlung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.
TBDV TW (N)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Verteilnetz (behandelt oder unbehandelt) gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und mikrobiologisches Labor für die Prüfung von Umweltproben (Wasser, Boden, Abfall, Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

Abkürzungen

n.n.	nicht nachweisbar
KBE	Kolonie-bildende Einheiten
W	Wasserprobe
F	Feststoffprobe
TS	Trockensubstanz
<	Bei den Messresultaten ist der Wert nach dem Zeichen < (kleiner als) die Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.
{1}	Die Analysenmethode liegt zurzeit nicht im akkreditierten Bereich der Bachema AG.
{2}	Externe Analyse von Unterauftragnehmer / Fremdlabor.
{3}	Feldmessung von Kunde erhoben.

Akkreditierung

	<p>Die Resultate der Untersuchungen beziehen sich auf die im Prüfbericht aufgeführten Proben und auf den Zustand der Proben bei der Entgegennahme durch die Bachema AG. Der vollständige Prüfbericht steht dem Kunden zur freien Verfügung. Die Verwendung von Auszügen (einzelne Seiten) oder Ausschnitten (Teile einzelner Seiten) des Prüfberichts sowie Hinweise auf den Prüfbericht (z.B. zu Werbezwecken oder bei Präsentationen) sind nur mit Genehmigung der Bachema AG gestattet. Detailinformationen zu Messmethode, Messunsicherheiten und Prüfdaten sind auf Anfrage erhältlich (s. auch Dienstleistungsverzeichnis oder www.bachema.ch)</p>
--	--

Objekt: Stiftung etuna Kasteln, Trinkwasser, Oberflachs
Auftraggeber: etuna kasteln
Auftrags-Nr. Bachema: 202606801

Probenbezeichnung	Pumpwerk					Referenzwert	
		TBDV TW (F/B)					
Proben-Nr. Bachema Tag der Probenahme	29615 05.05.26						

Vor-Ort-Messungen

Temperatur {3}	°C	10.7					
----------------	----	-------------	--	--	--	--	--

Mikrobiologische Untersuchungsparameter

Parameter	Einheit	Wert					Referenzwert
Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	n.n.					100 (unbehandelt)
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.					n.n.
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.					n.n.

Probenbezeichnung	Reservoir	Brunnen					Referenzwert	
			TBDV TW (N)					
Proben-Nr. Bachema Tag der Probenahme	29613 05.05.26	29614 05.05.26						

Vor-Ort-Messungen

Temperatur {3}	°C	9.7	17.5				
----------------	----	------------	-------------	--	--	--	--

Physikalisch-chemische Parameter

Parameter	Einheit	Wert					Referenzwert
Aussehen {1}		klar					klar
Farbe {1}		farblos					farblos
Geruch {1}		geruchlos					geruchlos
Trübung nephelometrisch	NTU	<0.1					1 R
Leitfähigkeit (25°C)	µS/cm	821					
pH-Wert (Labor)	pH	7.61					

Härteparameter und Kationen

Parameter	Einheit	Wert					Referenzwert
m-Wert (Säureverb. pH 4.3)	mmol/L	5.27					
Karbonathärte (berechnet)	°fH	26.1					
Gesamthärte (berechnet)	°fH	42.6					
Gesamthärte (berechnet)	mmol/L	4.26					
Calcium (gelöst)	mg/L Ca	144					
Magnesium (gelöst)	mg/L Mg	16.4					
Natrium (gelöst)	mg/L Na	8.2					200
Kalium (gelöst)	mg/L K	2.9					

Anionen

Parameter	Einheit	Wert					Referenzwert
Chlorid	mg/L Cl	12.9					
Nitrat	mg/L NO ₃	12.2					40
Sulfat	mg/L SO ₄	166					

N- und P-Verbindungen

Parameter	Einheit	Wert					Referenzwert
Ammonium	mg/L NH ₄	<0.01					0.1 (ox) 0.5 (red)
Nitrit	mg/L NO ₂	<0.005					0.1

Organische Summenparameter

Parameter	Einheit	Wert					Referenzwert
DOC	mg/L C	0.61					2 R (TOC, max. +0.5)

Mikrobiologische Untersuchungsparameter

Parameter	Einheit	Wert	Wert				Referenzwert
Aerobe, mesophile Keime (WPC-Agar)	KBE/mL	13	100				300
<i>Escherichia coli</i>	KBE/100 mL	n.n.	n.n.				n.n.
Enterokokken	KBE/100 mL	n.n.	1				n.n.

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

